

PER CHI AMA LA TRADIZIONE  
E LA BUONA CUCINA NOI  
COMINCIAMO DA QUA...  
GOOD FOOD = GOOD MOOD!

---

FOR THOSE WHO  
LOVE TRADITION AND GOOD  
FOOD WE START FROM HERE...  
GOOD FOOD IS GOOD MOOD!

---

**QUANDO IL NORCINO E IL CASARO  
SI INCONTRANO**  
WHEN THE BUTCHER MEETS THE DAIRYMAN

**Salumi selezionati: Az agricola in Cortile, porcini sott'olio e la nostra giardiniera** 14,00

*Selection of cold cuts from In Cortile farm, served with pickled and in oil vegetables homemade (12)*

**Selezione di formaggi Az. Agricole Asan e la Mussa e Gortani accompagnati da miele e mostarda di pere** 14,00

*Cheese selection from Asan, la Mussa and Gortani farm, served with honey and pear mustard (5,8)*

---

**IN 7924 KMQ**  
**IN 7.924 SQ. KM**

**Il Frico delle Fucine** 14,00

*Lingotto di patate, mousse di latteria Sioni, spuma di polenta e guanciale (4, 5, 12)*  
*Potato bar, dairy cheese mousse, corn flour mousse with cheek lard (4, 5, 12)*

**Ricciola, ceci e verze** 18,00

*Carpaccio di ricciola scottata, ceci, verza e limone (9, 10, 11, 12)*  
*Searred amberjack carpaccio, chickpeas, cabbage and lemon (9, 10, 11, 12)*

**Moscardini, finocchi e radicchi amari** 17,00

*Moscardini in umido con crema di finocchi e radicchietti amari (7, 10)*  
*Musky octopus in stew with fennel cream and bitter radicchietti (7, 10)*

**Cavolfiore e miso** 14,00

*Cavolfiore alla brace, salsa miso e pesto di foglie e coriandolo (3, 10, 13)*  
*Chargrilled cauliflower, miso sauce and cauliflower leaf pesto with coriander (3, 10, 13)*

**Tartare, puntarelle e tartufo nero** 20,00

*Battuta di scamone con puntarelle, tartufo nero e salsa bagna caoda (9, 12)*  
*Scamone beef tartare with puntarelle (chicory), black truffle and bagna caoda sauce (9, 12)*

## COSA BOLLE IN PENTOLA? WHAT IS BREWING?

<b>Zuppa di pesce, patate e rape</b>	19,00
Zuppa di pesce, patate e rape (4, 9, 10) <i>Fish soup, potatoes and turnips (4, 9, 10)</i>	
<b>Cjarsons</b>	15,00
Cjarsons tradizionali con cannella, cacao e ricotta affumicata (4, 5) <i>Traditional cjarsons with cinnamon, cocoa and smoked ricotta (4, 5)</i>	
<b>Mezze maniche, carbonara e carciofi</b>	17,00
Mezze maniche alla carbonara con carciofi e guanciale (1, 4, 5, 14) <i>Mezze Maniche pasta with carbonara sauce, jowl bacon and fried Artichokes (1, 4, 5, 14)</i>	
<b>Riso, Treviso, gamberi e melograno</b>	16,00
Risotto con radicchio di Treviso, gamberi e melograno (2, 5, 10, 12) <i>Risotto with radicchio from Treviso, shrimps and pomegranate (2, 5, 10, 12)</i>	
<b>Gnocchi, cavolo nero e faraona</b>	15,00
Gnocchi di polenta con cavolo nero e ragù di faraona (3, 4, 5, 14, 10, 12) <i>Polenta gnocchi/dumplings with black cabbage and guinea fowl ragout (3, 4, 5, 14, 10, 12)</i>	

## LE BRACI DEL JOSPER JOSPER'S COALS

<b>Guancia, castagne e cime di rapa</b>	23,00
Guancia di vitello, castagne, cime di rapa e nocciole (3, 5, 12) <i>Calf's cheek, chestnuts, capers and hazelnuts (3, 5, 12)</i>	
<b>Spalla, sedano rapa e trombette</b>	23,00
Filetto di spalla di manzo alla brace, sedano rapa e trombette (5, 10) <i>Grilled beef shoulder fillet, celery and trombette zucchini (5, 10)</i>	
<b>Rombo, broccoli e kren</b>	28,00
Rombo alla brace, crema di broccoli e salsa kren (3, 4, 5, 9) <i>Grilled turbot with broccoli, kren sauce and oyster leaves (3, 4, 5, 9)</i>	
<b>Costata di Vaca Vieja Spagnola</b>	9,00 €/hg
Costata di vacca vecchia Spagnola alla brace accompagnata da patate al rosmarino (5) <i>Grilled Spanish old cow rib-eye steak accompanied with rosemary potatoes (5)</i>	
<b>Tomahawk di Black Angus Galles</b>	8,00 €/hg
Costata di Black Angus Gallese alla brace accompagnata da patate al rosmarino (5) <i>Grilled Spanish old cow rib-eye steak accompanied with rosemary potatoes (5)</i>	
<b>Orto al Josper</b>	14,00
Selezione di verdure di stagione al Josper con dressing alla mela verde e kiwi (12) <i>Chargrilled seasonal vegetables served with green apple and kiwi (12)</i>	

---

**... E LA VITA COMINCIÒ  
CON UN PECCATO DI GOLA ...**  
... AND LIFE BEGAN  
WITH A SIN OF GLUTTONY...

<b>La Gubana secondo Frank</b>	8,00
Tarteletta al cacao con cremoso alla noce, gel di essenza friulana (3, 4, 5, 14) <i>Cocoa tartlet with walnut cream and Friulan essence gel (3, 4, 5, 14)</i>	
<b>Catalana al caffè e mascarpone</b>	8,00
Crema catalana al caffè Illy con gelato al mascarpone (4, 5, 14) <i>Illy coffee crema catalana with mascarpone ice cream (4, 5, 14)</i>	
<b>Fate lo sgroppino?</b>	7,00
Sorbetto al mandarino e mezcal (5, 11,12) <i>Mandarin sorbet and Mezcal (5, 11,12)</i>	
<b>Cachi, castagne e caramello</b>	7,00
Zuppa di cachi, castagne alla vaniglia e salsa al caramello (3, 5, 14) <i>Kaki soup, vanilla chestnuts and caramel sauce (3, 5, 14)</i>	

## Coperto e pane offerti

---

Si avvisa la gentile clientela che negli alimenti e nelle bevande preparati e somministrati in questo esercizio possono essere contenuti ingredienti o coadiuvanti considerati allergeni. Elenco delle sostanze o prodotti che provocano allergie o intolleranze utilizzati in questo esercizio e presenti nell'allegato II del reg.Ue n.1169/2011.

**ALLERGENI:**

Arachidi e derivati (1), Crostacei (2), Frutta a guscio (3), Glutine (4), Latte e derivati (5), Lupini (6), Molluschi (7), Senape (8), Pesce (9), Sedano (10), Sesamo (11), Anidride solforosa e solfiti (12), Soia (13), Uova e derivati (14)